



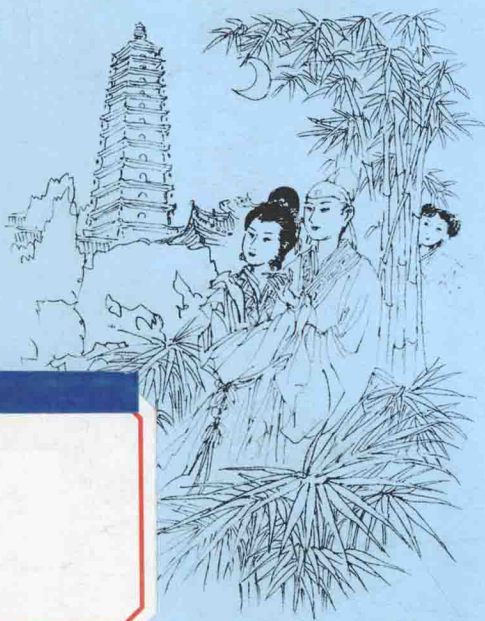
山西历史文化丛书 (第十四辑)

总主编/李玉明

杨
文
/ 著

山西省永济市西的蒲州镇，有一座佛教十方禅院，名为普救寺。我国古典戏曲名著《西厢记》的动人爱情故事就发生在这里，这座千年古刹现今成为青年人追寻美好爱情之地，随着旅游业的开发普救寺也和《西厢记》一样将走向全国。

普救寺与《西厢记》



山西春秋电子音像出版社

责任编辑:刘冬梅

韩 慄

复审:余超英

终审:董高怀

山西历史文化丛书(第14辑)

普救寺与西厢记

杨 文 著

*

山西春秋电子音像出版社出版发行

030012 太原市建设南路15号 0351-4922123

新华书店经销 太原市新华胶印厂印刷

*

开本:850×1168 1/32 印张:13.625 字数:300千字

2005年4月第1版 2005年4月山西第1次印刷

印数:1—1000(套)

*

ISBN 7-900362-56-8
G·23 定价:(全套10册)30.00元

《山西历史文化丛书》编委会

顾 问：王 谦 李立功 赵雨亭 王庭栋 任继愈
姚奠中 申维辰 张 颌

主任委员：李玉明

委 员：（按姓氏笔画为序）

马玉山	马志超	于贵卿	于崇良	王克林
王志超	王宝库	王灵善	王振芳	王家壁
牛崇辉	田中仁	冯素梅	任茂棠	刘 巩
刘在文	刘纬毅	刘振华	刘晓丽	成葆德
齐荣晋	李元庆	李东福	李锐锋	吴广隆
宋丽莉	杨二怀	杨子荣	李建峰	张国祥
张捷夫	张鸿仁	罗广德	陈长禄	胡存悌
赵曙光	郑建国	降大任	郭维明	高 可
高专诚	陶正刚	柴泽俊	秦海轩	梁俊明
谢 恺	董永刚	董占锁	董瑞山	楚 刃
雷忠勤	霍润德			

目 录

引 手	(1)
一、回眸普救寺	(1)
二、今日普救寺	(3)
三、奇妙的莺莺塔	(7)
四、张太守捐俸重修莺莺塔	(8)
五、《西厢记》故事原型	(11)
六、《西厢记》的情节	(15)
七、《董西厢》与《王西厢》	(18)
八、《西厢记》的艺术成就	(25)
九、元稹有关诗歌选萃	(31)
十、吟咏普救寺的诗文	(36)

引 子

位于山西省西南端的永济市距省城太原 460 公里,永济市西 13 公里的蒲州镇西厢村的峨嵋塬上,有一座佛教十方禅院,名为普救寺。普救寺是省级文物保护单位,在我国众多的名寺古刹中,它算不上特别宏大,但这里却因我国古典戏曲名著《西厢记》的动人的爱情故事而使普救寺声名远播、老幼咸知,《西厢记》中张生、崔莺莺的爱情故事就发生在这里。所以这座千年古刹成为旅游胜地及青年人追寻美好爱情的向往之地。现今,普救寺随着旅游的开发已走向全国。

一、回眸普救寺

黄河在山西劈开晋陕峡谷,奔腾不息,将大地分为河西、河东,成为山西与陕西的天然分界。永济市位于黄河东岸,是人文荟萃、历史悠久之地。普救寺是一座依山而建的佛教寺院,它坐北朝南,居高临下。峨嵋塬高 29 米~31 米,南北西三面临壑,惟东北方向开阔,整个塬地势高敞,视野开阔,是建寺的好地方。

在黄土台地上,普救寺顺山屹立,其中更有一座莺莺塔巍然耸立。登上塬头,西望蒲州城近在眼前,远处雄浑的黄

河也依稀可见。

“普救”一词来源于佛教经典，是广施法力以救众生之意。

普救寺最初的创建年代，已不可确考。据《大清一统志》卷一〇一记载，该寺为唐释道积所建，前后历时十年，原称西永清院，五代时始改今名。《续高僧传》卷二九载有“蒲州普救寺释道积”，并提到道积在唐初继隋僧宝澄之后，完成了建造弥勒大佛像一事，说明普救寺在隋朝已存在。《法苑珠林》、《续高僧传》均记载了该寺在唐代的规模和形制：“其寺在蒲坂之阳，高爽华敞，东临州里，南望河山，像设三层，岩廊四合，上坊下院，赫奕相临，园硎田蔬，周环俯就。”

可见，至迟在唐代，普救寺已是颇具规模、环境幽美的寺院了，从文献记载中可依稀遥想在唐代的模样了。

宋代曾对普救寺进行了修复。1940年曾发现在一座倾圮的钟楼里，有一口大钟，造于北宋宣和六年（1124），钟高2.1米，重约万余斤，从中可看出宋代普救寺修复之盛。

元代的普救寺仍有很大规模，《山右石刻丛编》中有“七间大殿已成，五檐高阁未就”、“舍利塔高耸云烟”的记载，还全文刻《月公普救寺二疏》，皆为清僧月公住持普救寺而作，足见当时的盛况。当时佛教活动还是频繁的，寺僧、住持在这座寺院里进行着各种佛事活动。

到了明朝，普救寺的名称内涵扩大了，据《大清一统志》载，当时曾把附近的广仪、旌勋、藏海、乾明四寺合并入此寺，说明普救寺在当时影响很大。

明代的普救寺的发展出现了坎坷。明嘉靖三十四年

(1555)[乙卯],永济发生了一场地震,普救寺的各种建筑在这场地震中几乎被毁坏殆尽。寺内现存嘉靖甲子(1564)张佳胤的《重修普救寺浮图辞》石刻,明确记载了此事。蒲州知州于嘉靖四十一年(1562),也就是在地震被毁后的第七年,主持重修此寺。震前普救寺的规模已相当可观,有房屋三百多间,主建筑有大佛殿、天王殿、关帝殿道院、厢房、舍利塔及西厢外的一处幽静花园,之后明清两代相继均有规模不大的修缮。民国9年(1920)普救寺又遭水灾,建筑物又多毁坏,仅存寺塔和三眼菩萨洞。到抗日战争爆发前,加上时局的动荡,寺僧四散,普救寺陷于衰落。

新中国成立后,永济县委、县政府对普救寺进行保护,尽管当时寺内古建筑遗留下来的不多,但仍采取了筑起围墙、栽植花草树木等措施。1965年5月24日,普救寺被列为山西省重点文物保护单位。

1985年秋至1986年夏,永济县委、县政府召集有关专家学者全面考察,论证了普救寺的修复工程,对寺内遗址进行了两次实地挖掘,摸清了寺内建筑的基本情况。省旅游局拨出专款用于普救寺的全面维修。到1990年10月,寺内主体工程基本完工,普救寺以新的面貌向游人开放,再一次焕发了生机和活力。

二、今日普救寺

如今的普救寺是一座规制整備、设施齐全、游人不断、

令人遐思的寺院，红墙匝绕，古塔高耸，绿树丛中，殿宇隐现，实为一旅游名胜之地。

新建成的寺院以清理和挖掘出的唐宋时期建筑物基址为依据，并按照自然条件做了部分调整。整个寺院占地102亩，坐北向南，依坡而建，分三级三道轴线。西轴线为仿唐代建筑物，中轴线为宋金两代形制，东轴则为明清形制。

普救寺的西轴线为主要建筑物所在，也是寺院的核心。这也是寺院的特点，它不像有的寺院以中轴线为中心，向东西轴线散开，而是依其各种条件及原来面貌建成以西轴线为重的格局。

西轴线上的建筑物依次有：山门、大钟楼、塔院回廊、舍利塔、大雄宝殿。

中轴线上的建筑物有天王殿、菩萨洞、弥陀殿、藏经阁，阁前两侧为十王堂、罗汉堂。

东轴线上的建筑物有垂花门、僧舍、枯木堂、斋堂、情侣院。

在整个寺院的后部即西北部，参照《西厢记》的描述，在殿阁之间，穿插建有梨花深院、西轩、书斋院和花园。

普救寺前峨嵋岭下即是一条大道，沿着黄土侵蚀沟延伸，在唐代是通往首都长安的大道，黄河以东各州举子赴京应试，路经此寺既是休息的驿站，又可顺便游览吟咏。这也就是《西厢记》中张生借宿并游览普救寺的历史背景。

登上坂道，即是山门，上悬一匾，是蓝底金字的“普救寺”三个大字，系赵朴初先生所题写。山门坐落在2米高台基地上，为三开间单檐悬山式建筑，典雅而宏丽，给人雄浑

庄严之感。

跨过山门，门内是略显陡急的石阶，沿石阶而上，便能看到飞檐翘角、气势不凡的大钟楼。大钟楼高17米，是一座重檐歇山式的仿唐建筑，楼上悬匾“大钟楼”，是我国书画大师董寿平所写。整个钟楼位于西轴线二级地台上，面宽9.8米，进深6.5米，砖木结构。

大钟楼前楹联为：“高标跨穹窿，百尺危楼独雄秀；钟声震寰宇，万念俱空悟世人。”点出普救寺原为佛教禅院，并赞美了寺中景致。而山门的楹联：“愿天下有情，都成菩提眷属”，则对人提示这是《西厢记》爱情故事的发生之地。两副楹联在不经意间将普救寺的主旨点明了。

穿过大钟楼，沿两侧石阶攀登而上，便行至塔院回廊，这是因为地理形势，避免大钟楼前的台阶采取同一形式而采用了两侧石阶的形式，就上到了三级地台，也就是莺莺塔的台基之上，44间仿唐式回廊环绕四周。

绕行过回廊，映入眼帘的就是普救寺中最引人入胜的建筑物——莺莺塔。此塔迄今已有四百多年历史，形制古朴，蔚为壮观。这座塔原名舍利塔，因《西厢记》的流传，习称莺莺塔。普救寺原有一座舍利塔，创自隋唐，但毁于明朝嘉靖年间。现在看到的莺莺塔是明朝蒲州知州张佳胤主持重修的。

莺莺塔位于西轴线最高处，塔呈四方形，底层每边长8.35米，南向辟门，内为方室。塔高36.76米，十三层，为密檐式。每层塔檐叠涩向外挑出，呈现凹曲线状。塔内有砖砌通道，可上到九层。二层以上四面辟门，但真假门相间，门顶

为拱形，游人可从真门向外远眺。

塔中独特的地方是第一层塔室没有楼梯，室顶砌成八角穹窿顶，中有一孔，可通往上层。第二层以上的塔身内部，皆为空筒。

这种平面呈正方形的密檐式塔大多是隋唐时的建筑，辽、金以后出现了八角、十二角形，明清以后这类塔就较少了，这座建于明朝的正方形密檐塔保存下来确属不易。

莺莺塔后面是大雄宝殿，亦称大佛殿，位于塔院的北面，亦是整个普救寺的北端，大雄宝殿面宽16.56米，深9.2米，高13米，单檐庑殿顶，砖木结构，仿唐建筑。1985年7月，在清理原建筑基址时，从中清理出三尊大型石佛雕像，据形象风格推断，当是北朝晚期作品，现将这三尊大佛像供于大雄宝殿内。

普救寺中轴线上的建筑物中，藏经阁位于最北端，面宽18米，进深13米，高19.25米，砖木结构，两层三檐歇山顶，为仿宋建筑。

中轴线基本是一般佛教寺院常见的建筑格局与风格。最让人流连的地方是最北部的梨花深院和书斋院、花园等地，因张生、崔莺莺的爱情故事而赋予建筑物人情化的文化内涵，也是最吸引游人和爱侣们的地方。

东轴线建筑就是僧舍、斋堂、枯木堂等，供僧人日常起居之用，规模不如西轴上的建筑物，较简单、实用。

如今普救寺已成为山西省十佳旅游景点，也是山西南部“黄河之旅”线上的旅游热点。

1990年5月，在永济召开“《西厢记》国际学术讨论会”，

其中有国际友人参会。中央电视台、河北电视台、山西电视台等单位先后在普救寺拍摄了《王实甫与西厢记》，电视连续剧《西厢记》、《罗贯中》、《狄仁杰》，蒲剧《西厢记》、《窦娥冤》等影视片。

现在随着旅游经济的发展，永济县举办了“世界情侣月”活动，来自世界各地追求美满幸福婚姻的青年们，在这里寻找着爱情的芬芳，重现着旧日的美好，憧憬着未来，普救寺以新的文化内涵吸引着更多的游人。

三、奇妙的莺莺塔

莺莺塔被誉为世界奇塔，其原因是，当你站在塔前，以石相击，塔声便会发出一种酷似蛙鸣的响亮回声。所站位置不同，你听到的回声也似发自不同塔级。这种声学效应，实属罕见，故有人将其与北京天坛回音壁、河南三门峡宝轮寺塔、四川潼南县大佛寺的石琴，并称为我国四大回音建筑。

普救寺这种特殊的声学效应——“蛙鸣”在方志中被称为“普救蟾声”。几百年来，这一奇异的效应成为普救寺的一大景观，吸引着成千上万的游客。这种效应在清乾隆《蒲州府志》中已有记载，说明莺莺塔的回声的发现，距今至少也有200年以上的历史。

1986年～1988年，山西大学、西安交通大学、中国科学院声学研究所等单位联合对莺莺塔的回声原理进行了实地考察，揭开了这神秘的普救蟾声的面纱。

这种奇妙的回声是我国古代劳动人民聪明智慧的结晶。经过对声学效应的录音测试和频谱分析,弄清了其机理:

1. 特殊的地形地貌。莺莺塔所处地势高敞,四周平坦无障碍物,可接收大范围的声波。

2. 特殊的建筑结构。莺莺塔的每一层都挑出成凹弧形,能将声音反射汇聚。

3. 特殊的建筑材料。莺莺塔用青砖砌成,砖的表面经风沙吹化已光滑,犹如涂了一层釉料,对声波反射系数高达0.95—0.98,这样就形成了与蟾鸣相似的声音。

四、张太守捐俸重修莺莺塔

前已提及,明朝嘉靖三十七年(1555),莺莺塔在这次大地震中坍塌了。地震过后七八年,四川铜梁人、进士张佳胤任蒲州知州。当时蒲州一带深受黄河水患之苦,就连蒲州城也被水患。张佳胤为根治水患,想尽各种办法。当时有个精通风水之术的人告诉他说,蒲州城的形状好似一条船,舍利塔如同系船之桩,如今舍利塔不存在了,船儿只得在水波里摇荡。只要重修舍利塔,就能治理水患,保郡城安全。

张佳胤治水心切,听道士这么一说,信以为真,就下决心重建舍利塔。他立刻从中条山请来和尚明晓,又选择有管理才能的王太石,共同商议重修舍利塔之事。

可这时大家都为缺乏经费而发愁。张佳胤决定首先捐

出自己的俸金，再号召大家捐款。这样，大家颇受感动，纷纷解囊，就连当时的柱国少保兼太子太保、兵部尚书杨博也捐款支持此事。

正当修塔工程进行到大半时，张佳胤升迁河南颍州兵备道台，他临行前王太石与明晓和尚在普救寺为他饯行。王太石感慨地说，你重建了舍利塔，要是以后再坍塌了，谁还会费心费力地重修呢？张佳胤吟诗一首作为回答：“胜地曾为瓦砾场，浮图今放海珠光。望分条华东南伏，影接星河上下长。莫向空门悲物理，从来吾世有沧桑。酣歌且卧芙蓉级，明月相携照十方。”这首七言律诗就留在塔前石刻上。

正是有了张佳胤的上下奔波，莺莺塔才得以重新屹立在中华大地上。若没有太守的竭力营修，今天我们就无缘一睹莺莺塔的奇妙了。

1987年5月13日，在普救寺修复工程中，清理挖掘出的文物中，《普救寺莺莺故居》一碑是最能说明《西厢记》与普救寺的关系的。

《普救寺莺莺故居》一碑高39厘米，宽39厘米，厚6.5厘米，上刻七言律诗一首，后附刻跋文，一百余字，其内容对于考证《西厢记》故事与普救寺是有文物价值的，是珍贵的实物佐证。

碑上的诗与跋文如下：

《普救寺莺莺故居》

王仲通

东风门巷日悠哉，
翠袂云裙挽不回。

无据塞鸿沉信息，
为谁江燕自归来。
花飞小院愁红雨，
春老西厢锁绿苔。
我恐返魂窥宋玉，
墙头乱眼窃怜才。

美色动人者甚多，然身后为名流追咏者鲜矣。昔苏州登燕子楼作词以歌盼盼；大定间，蒲倅王公游西厢赋诗以吊莺莺，则莺、盼之名因文而益彰，苏、王之风流才翰，有以相继。惜乎！王公真迹，为好事者所秘，今三十余载，仆访而得之，又痛其字欲漫灭，故命工刻石，庶永其传，是亦物有时而显者也。

泰和甲子冬至前三日，河东令王文蔚谨跋
院主僧兴德立石，吴光远刊

碑的刊刻时间为泰和甲子，即金章宗泰和四年(1204)。碑上的律诗作者是王仲通，在金朝任职，曾因一宗涉及37人的冤案被发配五国城，后来此案平反昭雪，王仲通被赦还后官复原职。这首诗是作者复官出任蒲州副使后，于春夏之交来普救寺游览时所写的。写作的时间约为金大定十年(1170)前，之后到金泰和四年(1204)，河东县令王文蔚将这首诗刊刻于石，并撰写跋文以记其事。

这一碑刻的出土，证实普救寺确有崔莺莺当年寄居过的西厢，并为普救寺的修复工程提供了珍贵的实物资料。现

在游人看到的修葺一新的普救寺，有关《西厢记》的建筑，如张生借居的西轩，老夫人、崔莺莺等寄居的梨花深院，后来张生移居的书斋院等，均是有历史依据的，这样既增加了普救寺的内容，又使游人置身于崔、张爱情故事的美好回忆中。

五、《西厢记》故事原型

元稹作《会真记》(又名《莺莺传》)有一定的生活原型，能够典型地表现出唐代文人的婚恋观念，故事演化成《西厢记》，生动地表现了古人情爱观的演变。

《莺莺传》是一篇自传体传奇小说，传中记叙了元稹年轻时所经历的一个凄美动人的爱情故事。元稹在普救寺偶遇崔莺莺，立即被莺莺的绝色美貌所倾倒，于是不顾一切地追求她。作为妙龄少女，莺莺自然向往纯真的爱情，但作为大家闺秀，她又顾忌礼法。当元稹热烈追求她时，她曾端服严容，数落元稹非礼之行，但数日后的一个月夜，她又主动私奔到元稹住处，“曩时端庄，不复同矣”。从此与元稹私订终身。然而，为了科场功名，元稹终于抛弃莺莺，而另结豪门。这一段爱情故事虽以悲剧形式落幕，但元稹对莺莺的爱却是永恒而真切的。

对此，元稹不仅终生难以忘怀，且为此写下了大量文学作品，当时就感动了许多士人，成为唐代文学史上光彩夺目的珠玑。同时由于元稹与崔莺莺的故事在那一特定时代的

士人中具有典型意义，成为中华文人爱情史上的一个范型，所以这一故事在后代更得到不断的传播和发展，在文学史上形成了一个独特的文学系列。

《西厢记》系列作品在后代历有发展，由悲剧结局演化为喜剧结局，这既表明人们对纯真爱情的珍惜，也可以见出人们对这一故事本身的喜爱。

当我们了解到元稹与崔莺莺爱情故事的本相，并且深入到元稹生活的那个特定时代，便可通过一动人的爱情故事，引发对古代历史文化更多的思考与感悟，对那一特定时代的文人处境和生活有更深一层的理解与同情。

元稹生活于唐代中期，他是北魏鲜卑拓跋氏之后人，他的家族血统中积淀着深厚的朔漠文化渊源，表现为不守礼法的粗犷、尚武精神和个性自由。

元稹家世早衰，童年生活贫困，然聪颖早慧，天资过人，又生逢那一特定的文化转型时代，强烈地感受着进取图变的时代氛围，形成了积极入世的人生价值取向，希冀通过自己的才华和能力进入仕途。他在15岁就选择了科举相对容易得中的明经科，并一举及第。元稹又再试吏晨，得中“书判拔萃科”，授“校书郎”。三年后他又参加制举考试，得中，并授官左拾遗。通过这样不断努力，元稹渐渐步入政权的高层。

元稹一面真情爱着莺莺，同时又认识到仕婚之间的矛盾冲突，由真情而致私合，虽可被当时社会容忍，但若仕途通达，跻身上层，则必须符合礼法，讲求门第，况且婚姻实为庶族文人攀结豪门可资利用的机遇。于是在朋友的撮合

下，元稹决定娶当时权势显赫的韦夏卿之女韦丛为妻，而抛弃了初恋情人崔莺莺。这是一个无奈的两难选择，也暴露了他在世俗功利面前意志的脆弱性和人格的两面性。元稹忍情抛弃莺莺不久，忍不住将其原委和境遇告诉了二三好友，朋友大为感动，杨巨源当即作“萧娘诗”，李绅则演绎其事为《莺莺歌》。元稹正是因李绅的《莺莺歌》而作《莺莺传》，对这段奇缘的详细记述，显然同时意在铭记自己内心难忘的不了真情。其后，由此而产生了一批《莺莺传》系列文学作品，“振撼文林，为力甚大”。

《莺莺传》的本事，是托名张生的元稹。元稹15岁那年即贞元九年(793)考取明经试之后，因吏部贞元十年至十五年无试，他只好闲居长安，碰到了前辈杨巨源。杨巨源非常赏识他的文学功底和敏捷才华，推荐元稹到河中府任职。当时河中府属河东道，下辖八个县，元稹便被派到西河县(今山西汾阳)，任县衙文书一类的低级职务。

河中府地处陕晋之间交通要道，府治蒲州(今山西永济)处于长安、洛阳之间，西距长安324里，东距洛阳550里。正因其交通便利，又是两京之间的必经之地，所以达官贵人、商贾巨富，经常奔走其间，蒲州逐渐成为一个富庶殷闾的繁华都会。

元稹初仕河中府是一闲职，终日与友人游玩，甚至“连月饮酒”，因而对河中府一带胜境自然会着意寻游。当时河中府治蒲州东郊有一座著名寺庙，名曰普救寺，香火极盛，建筑宏伟，元人王实甫在《西厢记》杂剧中曾借客店小二之口对此寺加以描绘：